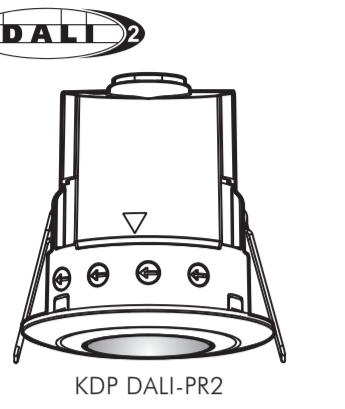


DETECTOR DE PRESENCIA Control de Iluminación de DALI KDP DALI-PR2



MANUAL DE INSTRUCCIONES KOBAN

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión nominal	100 - 240V ~ 50 / 60 Hz
Salida DALI	1 canal, 64 balostros/drivers de DALI Máx. 250 mA, 180 mA garantizados
Consumo de energía	Aproximadamente 0.5 W
Rango de detección	Circular de 360°, hasta 8 m a una altura de 2,5 m
Ajuste del tiempo de apagado automático	Ajustable desde aproximadamente 1 min a 60 min y prueba
Ajuste de lux	Ajustable desde aproximadamente 5 Lux a 2000 Lux y "∞" (rango de aprendizaje: 10 Lux a 2000 Lux)
Carga oportuna en modo de espera (STBY)	Selezionable: 5 min, 10 min, 15 min y ∞
Carga en iluminación en modo de espera (STBY%)	Selezionable: 10%, 20%, 30% y APAGADO (la carga está apagada en modo de espera)
Temperatura de funcionamiento	-20°C a +50°C
Protección del medio ambiente	IP44
Norma de LVD	EN60669-1 / EN IEC60669-2-1
Norma de EMC	EN55015 / EN IEC60669-2-1 Clase 26
Norma de DALI	EN62386-101 / EN62386-103 / EN62386-303 / EN62386-304

La instalación y el ensamblaje de los equipos eléctricos deben ser realizados por los electricistas cualificados. Póngase en contacto con un electricista cualificado en caso de avería o fallo.

4 Operación y función

4.1 Perillas de Tiempo, Lux, STBY y %STBY

Perilla	Función	Establecimiento de la perilla
Time	Establece el tiempo de retraso para la carga (iluminación)	Rango: Ajustable de aproximadamente 1 min a 60min Prueba: Modo de prueba (la carga y el LED rojo estarán encendidos durante 2 segundos y apagados durante 2 segundos)
Lux	Establece el valor de lux ambiental para encender la carga (iluminación)	Rango: Ajustable desde aproximadamente 5 hasta 2000 Lux. Aplicación: Se puede leer el nivel de lux ambiental real (10 - 2000 Lux).
STBY	Establece la carga oportuna en modo de espera	Selecciónable: 5 min, 10 min, 15 min, y ∞
STBY%	Establece la iluminación de carga en modo de espera	Selezionable: 10%, 20%, 30% y APAGADO (la carga está apagada en modo de espera)

4.2 Función de aprendizaje de Lux con perilla

Procedimiento de aprendizaje:

- Ajuste la perilla a "∞" cuando el nivel de lux ambiental coincide con el valor deseado (Ver FIG.10-A).
- Si la perilla está establecida originalmente en "∞", debe ajustarse a otra posición más de 1 segundo, luego a "∞" (ver FIG.10-B).
- Entonces la carga está apagada. El LED rojo comienza a parpadear lentamente indicando que ingresa al modo de aprendizaje. El aprendizaje finalizará dentro de 25 segundos. Luego, el LED rojo y la carga se mantendrán encendidos durante 5 segundos o el LED rojo parpadeará rápidamente durante 5 segundos y la carga se apagará para confirmar el aprendizaje exitoso (ver FIG.10-C).
- Después del procedimiento de aprendizaje, el detector vuelve al modo AUTO con el LED rojo y la carga apagada.

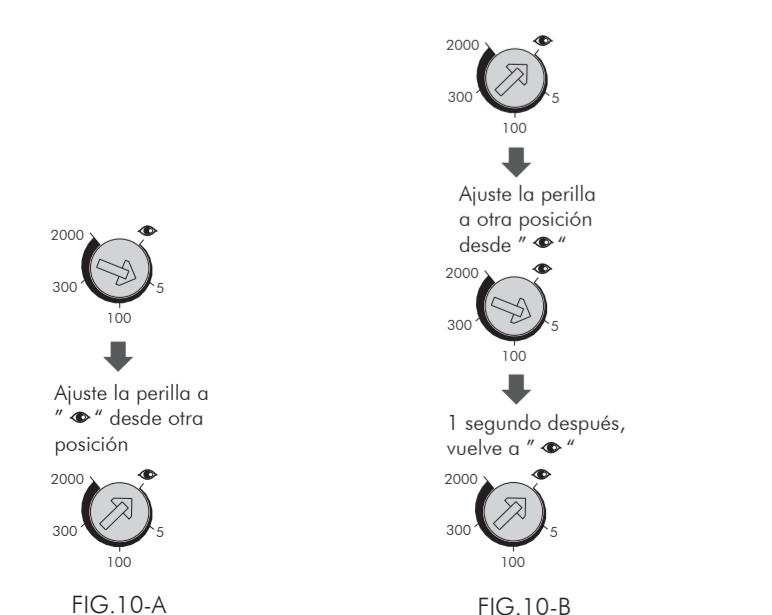


FIG.10-A
FIG.10-B
FIG.10-C

4.3 Uso del protector de lente

4.3.1 KDP DALI-PR2 ha proporcionado 2 protectores de lentes para enmascarar el área de detección no deseada (ver FIG.11).

4.3.2 El protector de lente usado:

4.3.3 Rango de detección cubierto:

4.3.4 Se utiliza la parte del protector de lente.

4.3.5 Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.6 Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.7 1º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.8 2º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.9 3º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.10 4º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.11 5º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.12 6º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.13 7º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.14 8º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.15 9º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.16 10º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.17 11º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.18 12º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.19 13º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.20 14º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.21 15º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.22 16º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.23 17º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.24 18º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.25 19º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.26 20º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.27 21º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.28 22º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.29 23º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.30 24º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.31 25º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.32 26º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.33 27º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.34 28º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.35 29º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.36 30º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.37 31º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.38 32º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.39 33º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.40 34º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.41 35º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.42 36º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.43 37º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.44 38º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.45 39º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.46 40º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.47 41º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.48 42º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.49 43º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.50 44º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.51 45º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.52 46º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.53 47º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.54 48º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.55 49º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.56 50º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.57 51º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.58 52º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.59 53º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.60 54º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.61 55º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.62 56º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.63 57º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.64 58º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.65 59º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.66 60º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.67 61º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.68 62º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.69 63º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.70 64º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.71 65º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.72 66º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.73 67º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.74 68º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.75 69º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.76 70º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.77 71º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.78 72º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.79 73º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.80 74º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.81 75º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.82 76º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.83 77º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.84 78º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.85 79º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.86 80º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.87 81º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.88 82º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.89 83º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.90 84º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.91 85º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.92 86º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.93 87º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

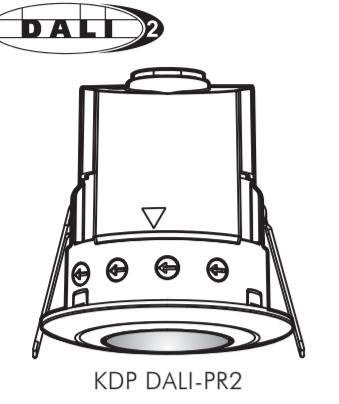
4.3.94 88º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.3.95 89º Ajuste la perilla a "∞" desde otra posición.

4.

PRESENCE DETECTOR For DALI Lighting Control

KDP DALI-PR2



INSTRUCTION MANUAL



TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Rated Voltage	100 - 240V ~ 50 / 60Hz
DALI Output	1 channel, 64 DALI ballasts/drivers Max. 250mA, 180mA guaranteed
Power Consumption	Approx. 0.5W
Detection Range	360° circular, up to Ø8m at height of 2.5m
Auto Off Time Adjustment	Adjustable from approx. 1 min to 60min and Test
Lux Adjustment	Adjustable from approx. 5Lux to 2000Lux and ∞ (learning range: 10Lux to 2000Lux)
Load on time in standby mode (STBY)	Selectable: 5min, 10min, 15min and ∞
Load on illumination in standby mode (STBY%)	Selectable: 10%, 20%, 30% and OFF (Load is off in standby mode)
Operating Temperature	-20°C to +50°C
Environmental Protection	IP44
LVD Standard	EN60669-1 / EN IEC60669-2-1
EMC Standard	EN55015 / EN IEC60669-2-1 Clause 26
DALI Standard	EN62386-101 / EN 62386-103 / EN62386-303 / EN 62386-304

Installation and assembly of electrical equipment must be carried out by qualified electricians. Contact a qualified electrician in the event of fault or break down.

EN KOBAN®

4 OPERATION AND FUNCTION

4.1 Time, Lux, STBY and STBY% knobs

Knob	Function	Knob setting
Time	Set delay off time for load (lighting)	Range: Adjustable approx. 1 min to 60min Test : Test mode (Load and red LED will be 2sec on, 2sec off)
Lux	Set the ambient light value for switching on load (lighting)	Range : Adjustable from approx. 5 to 2000lux. (learn): The actual ambient light level (10 - 2000lux) range is out of 10 - 2000lux
STBY	Set load on time in standby mode	Selectable: 5min, 10min, 15min, and ∞ .
STBY%	Set load illumination in standby mode	Selectable: 10%, 20%, 30% and OFF (Load is off in standby mode)

4.2 Lux learning function with knob

- 4.2.1 Adjust the knob to "•" when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.10-A).
- 4.2.2 When the knob is set to "•" originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to "•" (See FIG.10-B).
- 4.2.3 Then the load is off, red LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the red LED and load will keep on 5sec or red LED flashes quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG.10-C).
- 4.2.4 After learning procedure, the detector returns to AUTO mode with red LED and load being off.

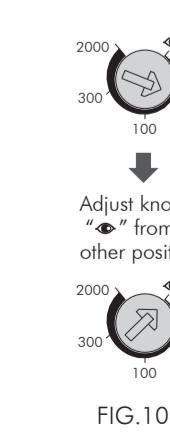


FIG.10-A

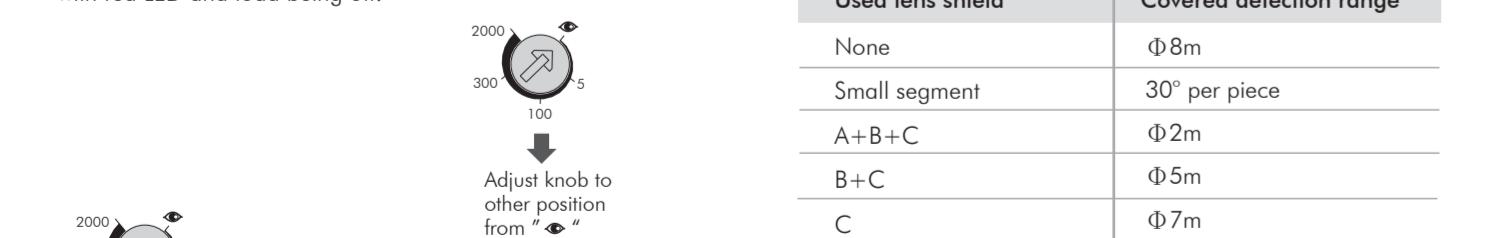


FIG.10-B

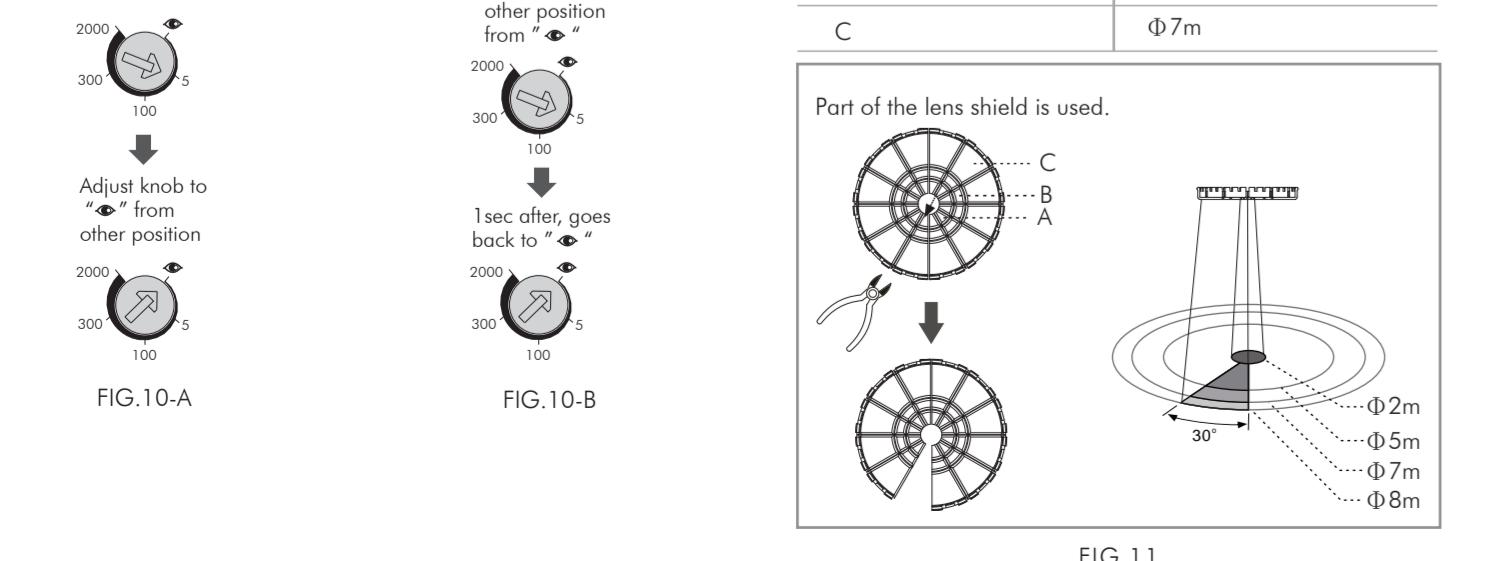


FIG.10-C

Learning procedure:

- 4.2.1 Adjust the knob to "•" when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.10-A).
- 4.2.2 When the knob is set to "•" originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to "•" (See FIG.10-B).

- 4.2.3 Then the load is off, red LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the red LED and load will keep on 5sec or red LED flashes quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG.10-C).

- 4.2.4 After learning procedure, the detector returns to AUTO mode with red LED and load being off.



FIG.10-A

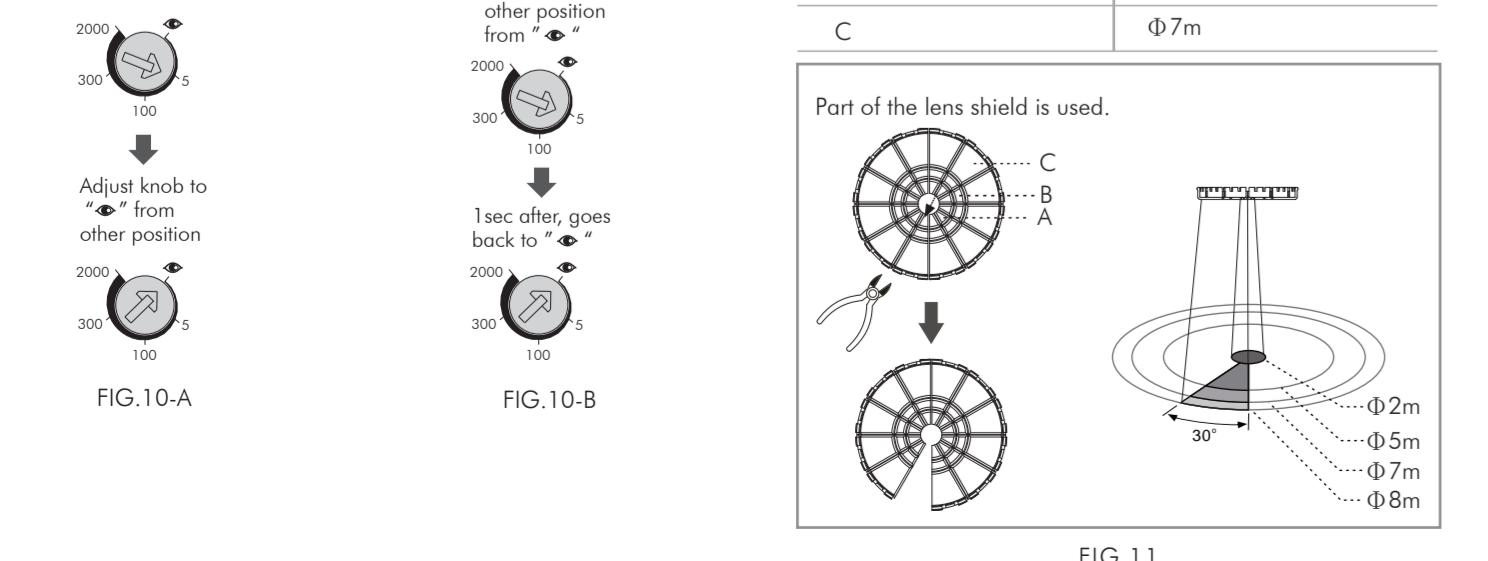


FIG.10-B

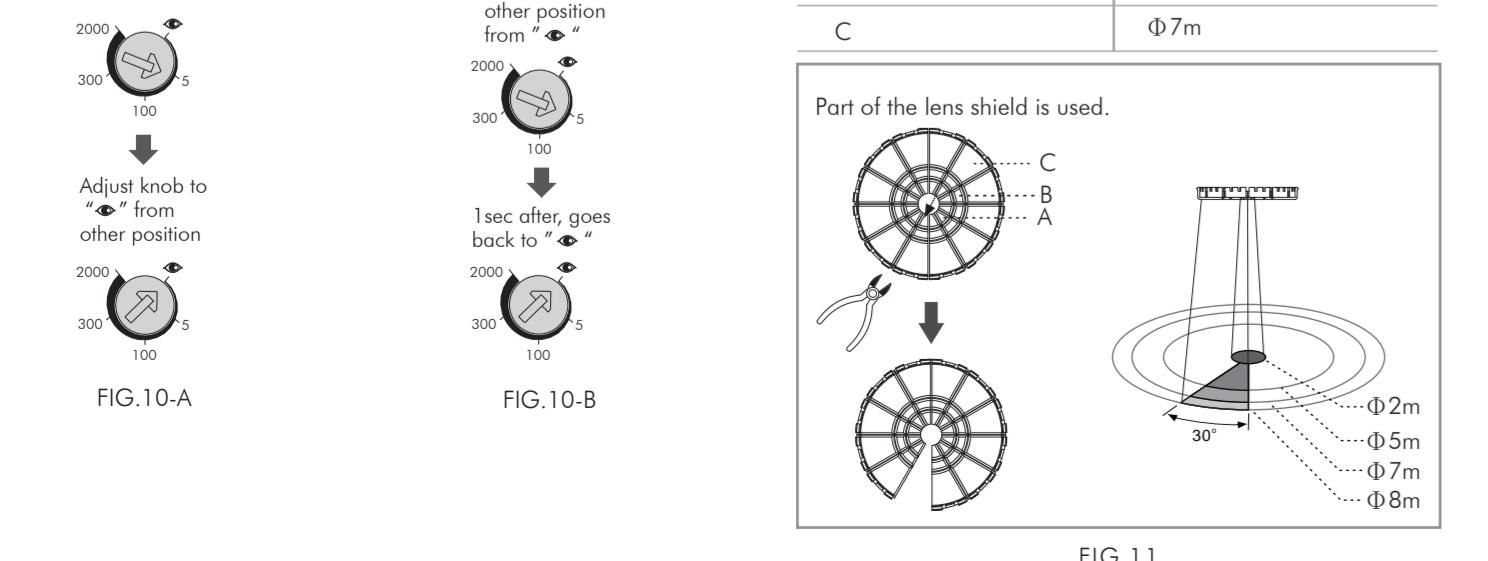


FIG.10-C

Learning procedure:

- 4.2.1 Adjust the knob to "•" when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.10-A).
- 4.2.2 When the knob is set to "•" originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to "•" (See FIG.10-B).

- 4.2.3 Then the load is off, red LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the red LED and load will keep on 5sec or red LED flashes quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG.10-C).

- 4.2.4 After learning procedure, the detector returns to AUTO mode with red LED and load being off.



FIG.10-A

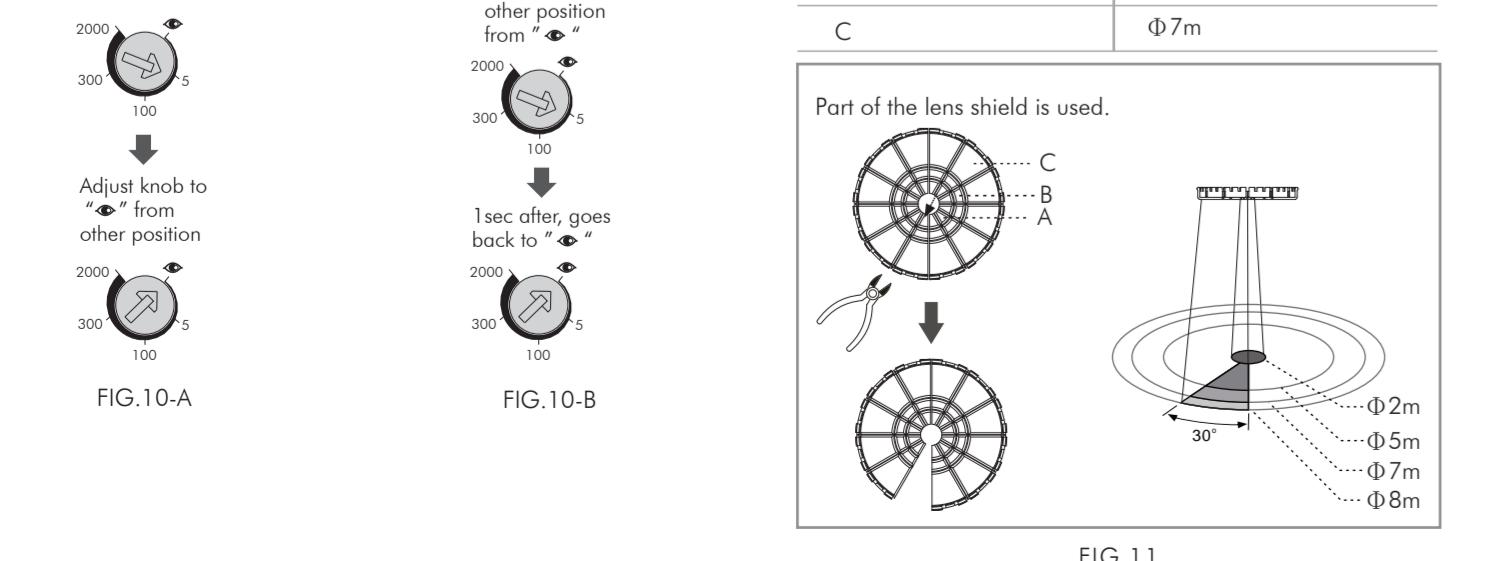


FIG.10-B

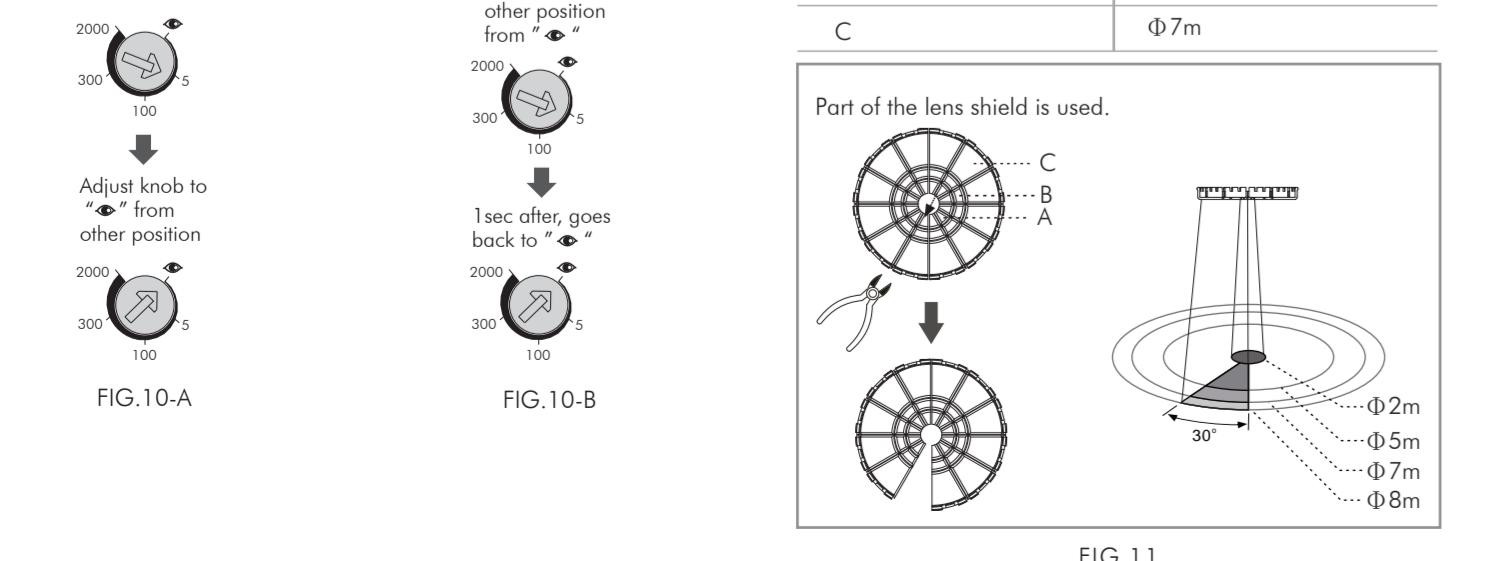


FIG.10-C

Learning procedure:

- 4.2.1 Adjust the knob to "•" when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.10-A).
- 4.2.2 When the knob is set to "•" originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to "•" (See FIG.10-B).

- 4.2.3 Then the load is off, red LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the red LED and load will keep on 5sec or red LED flashes quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG.10-C).

- 4.2.4 After learning procedure, the detector returns to AUTO mode with red LED and load being off.



FIG.10-A

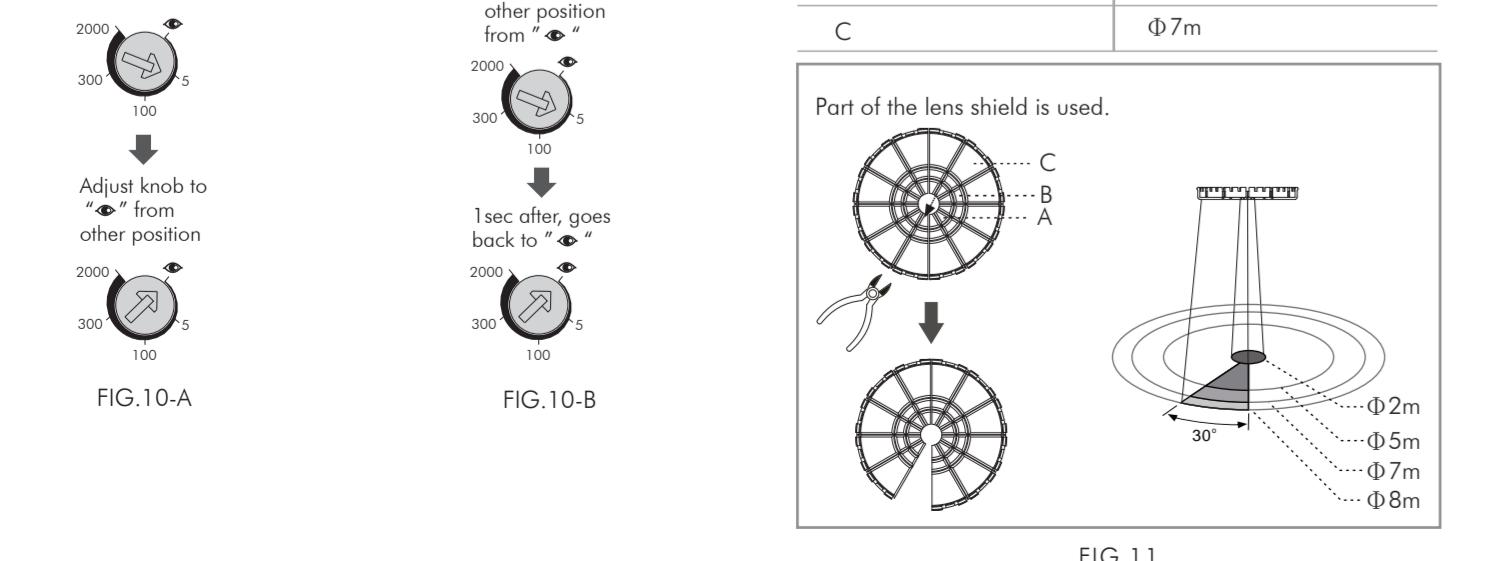


FIG.10-B

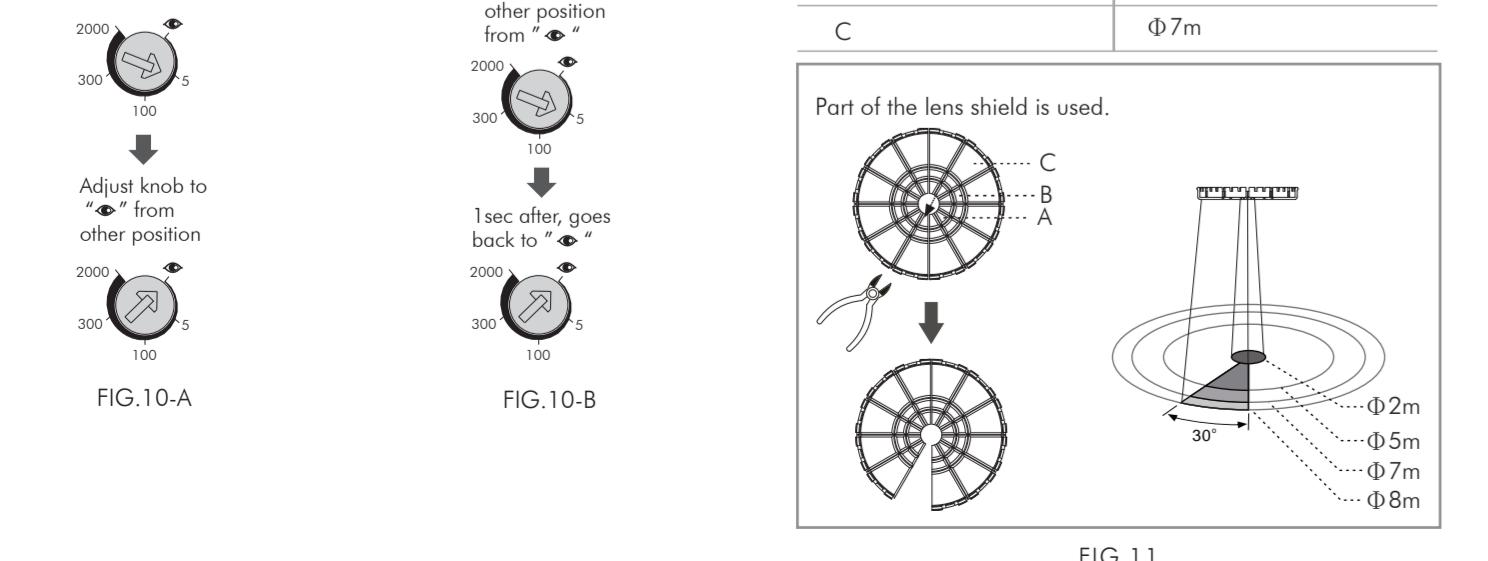


FIG.10-C

Learning procedure:

- 4.2.1 Adjust the knob to "•" when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.10-A).
- 4.2.2 When the knob is set to "•" originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to "•" (See FIG.10-B).

- 4.2.3 Then the load is off, red LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the red LED and load will keep on 5sec or red LED flashes quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG.10-C).

- 4.2.4 After learning procedure, the detector returns to AUTO mode with red LED and load being off.



FIG.10-A

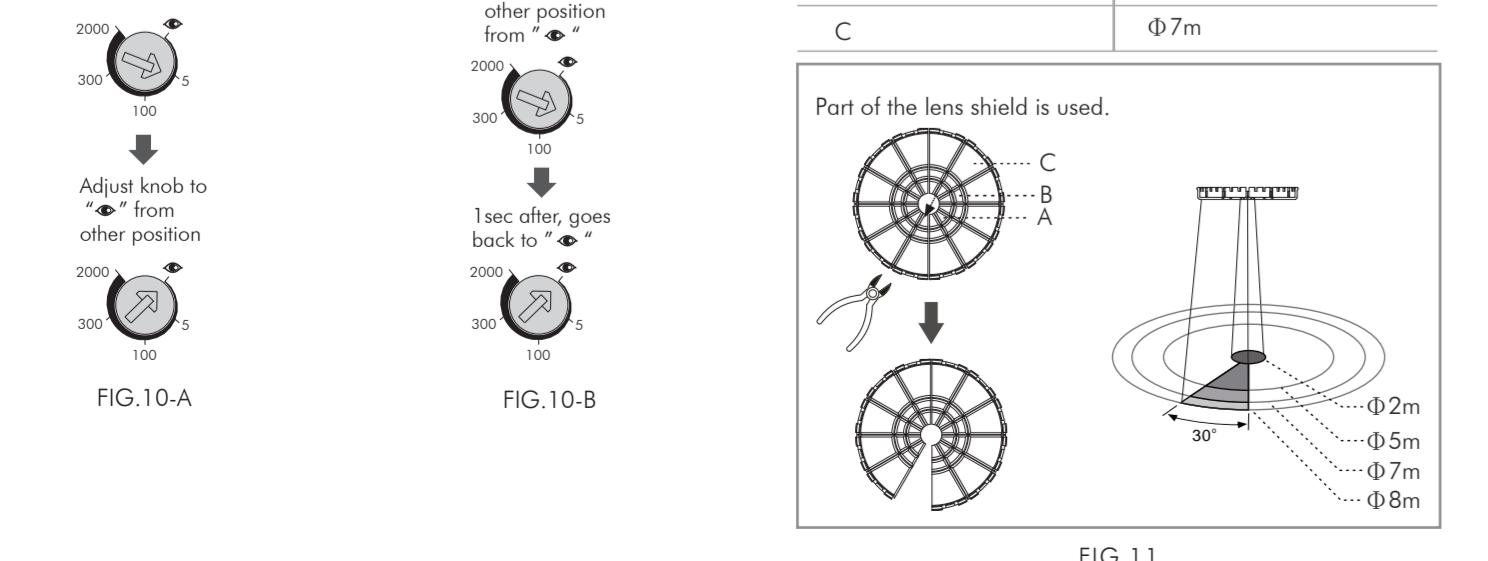


FIG.10-B

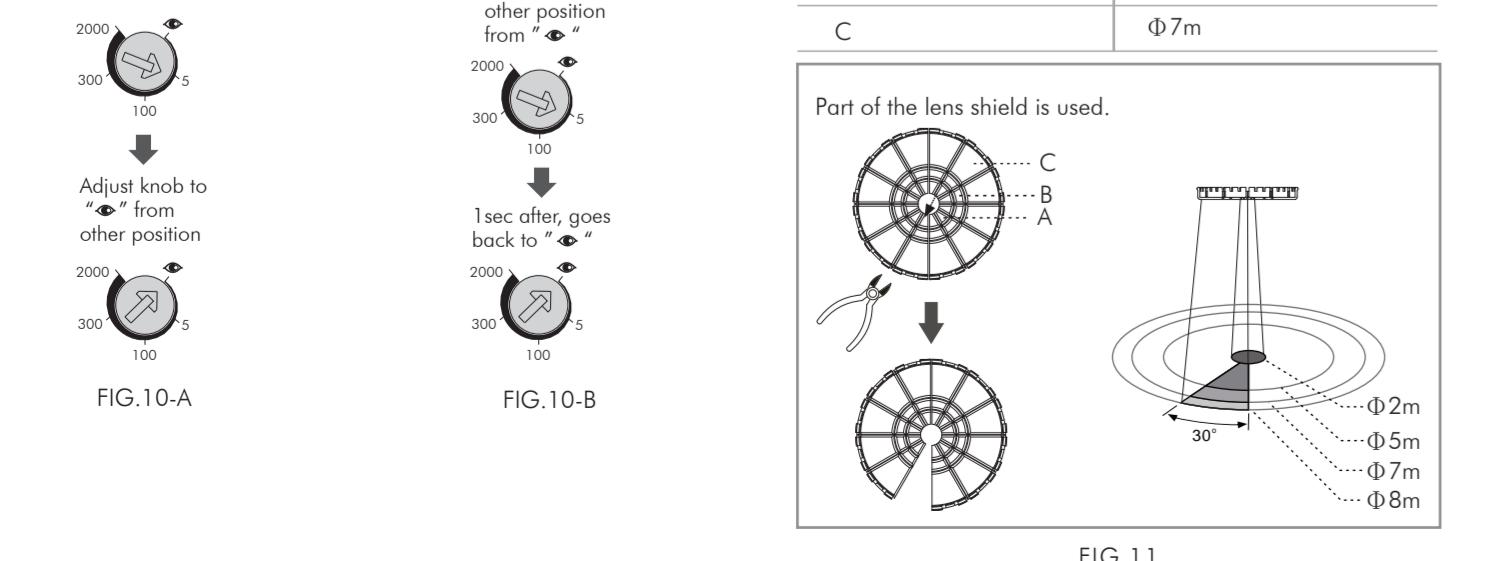


FIG.10-C

Learning procedure:

- 4.2.1 Adjust the knob to "•" when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.10-A).
- 4.2.2 When the knob is set to "•" originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to "•" (See FIG.10-B).

- 4.2.3 Then the load is off, red LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the red LED and load will keep on 5sec or red LED flashes quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG.10-C).

- 4.2.4 After learning procedure, the detector returns to AUTO mode with red LED and load being off.



FIG.10-A

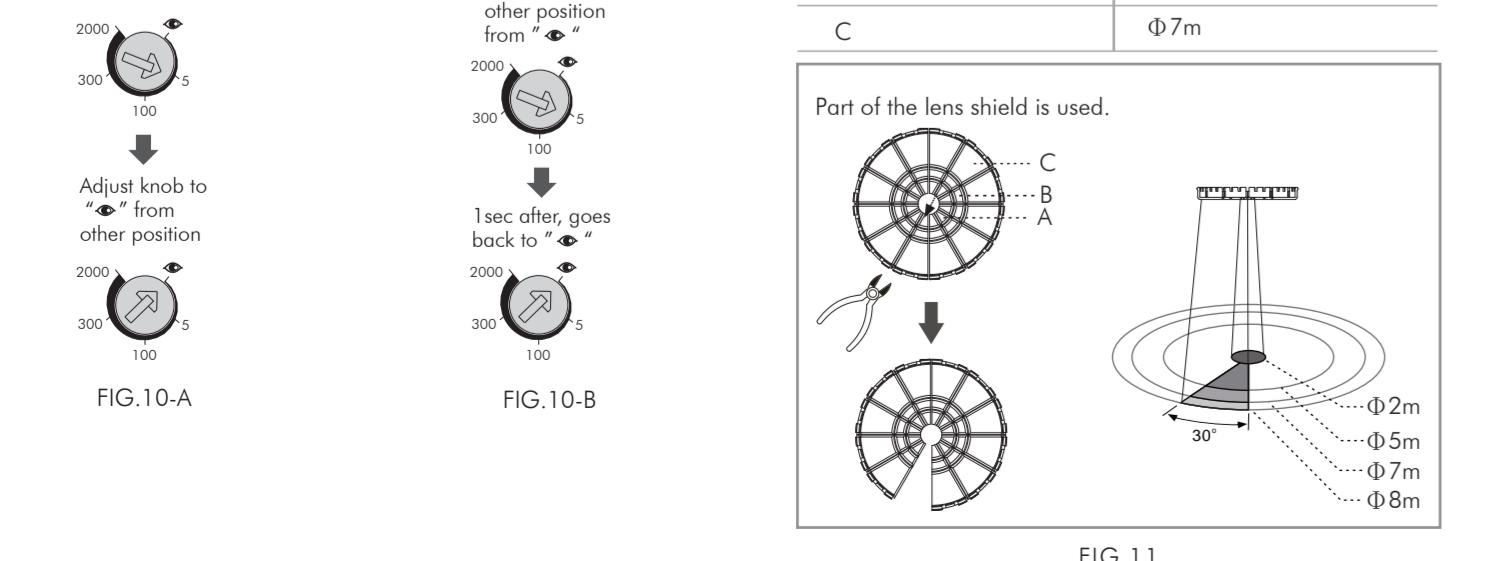


FIG.10-B

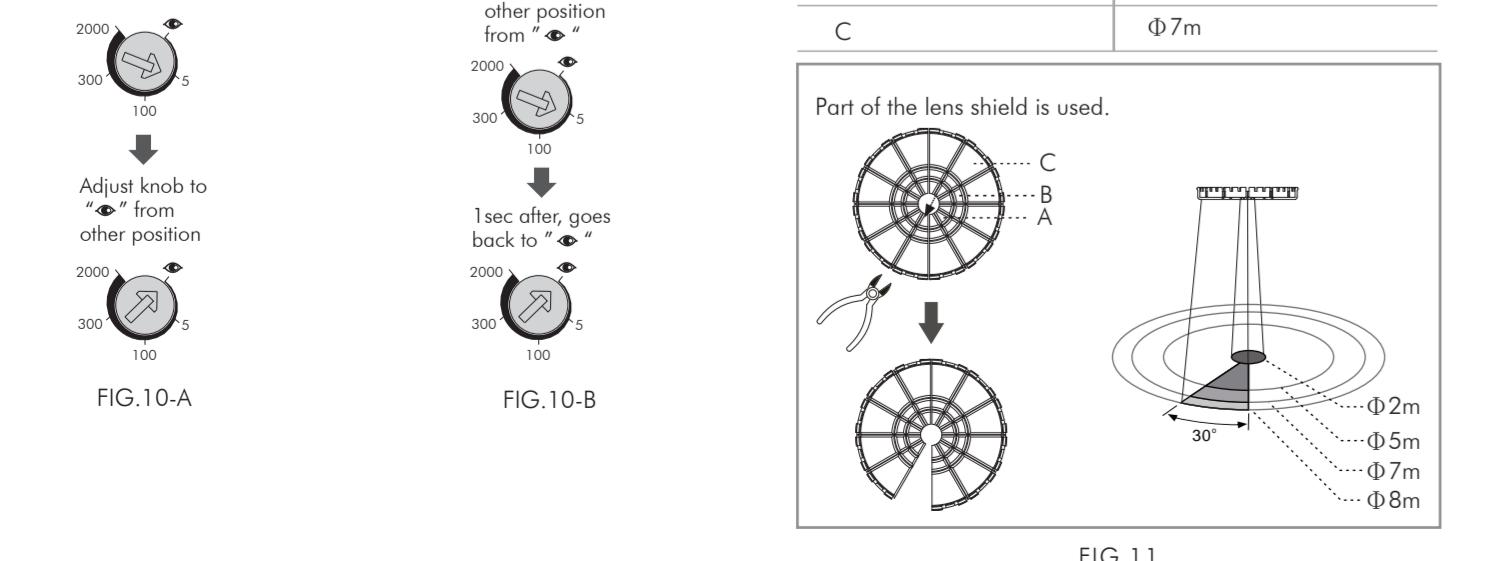


FIG.10-C

Learning procedure:

- 4.2.1 Adjust the knob to "•" when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.10-A).
- 4.2.2 When the knob is set to "•" originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to "•" (See FIG.10-B).

- 4.2.3 Then the load is off, red LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the red LED and load will keep on 5sec or red LED flashes quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG.10-C).

- 4.2.4 After learning procedure, the detector returns to AUTO mode with red LED and load being off.

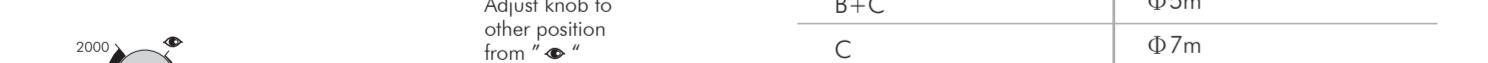


FIG.10-A

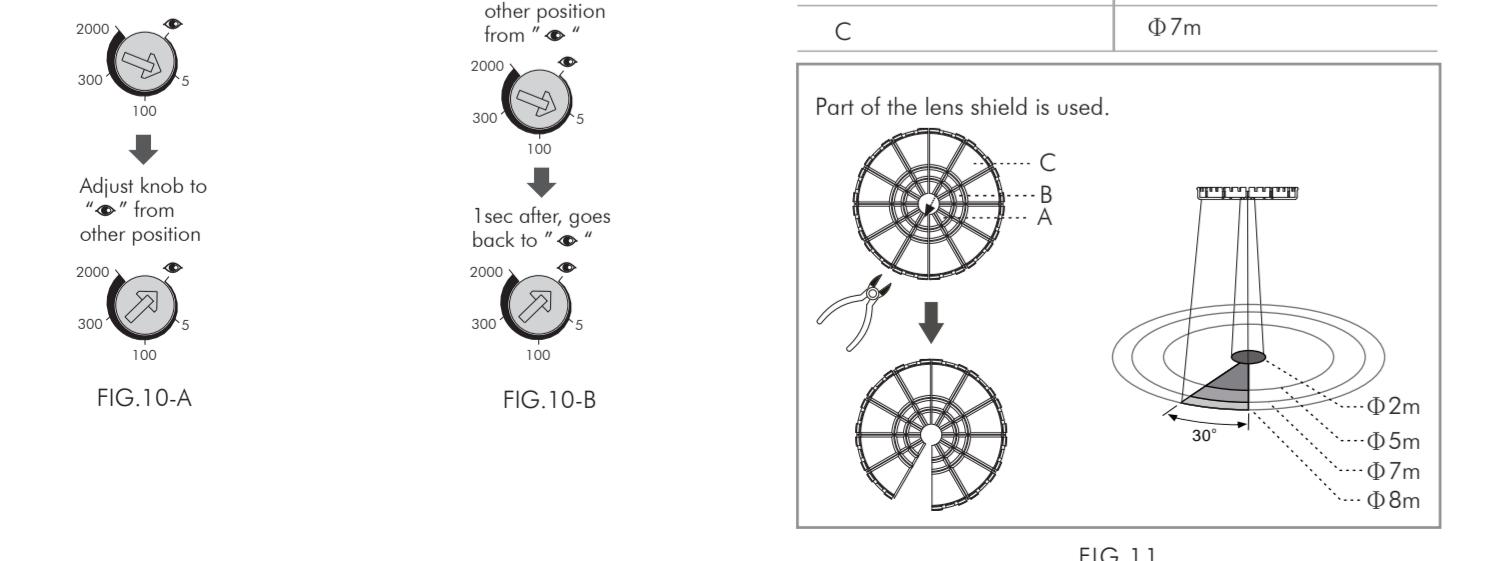


FIG.10-B

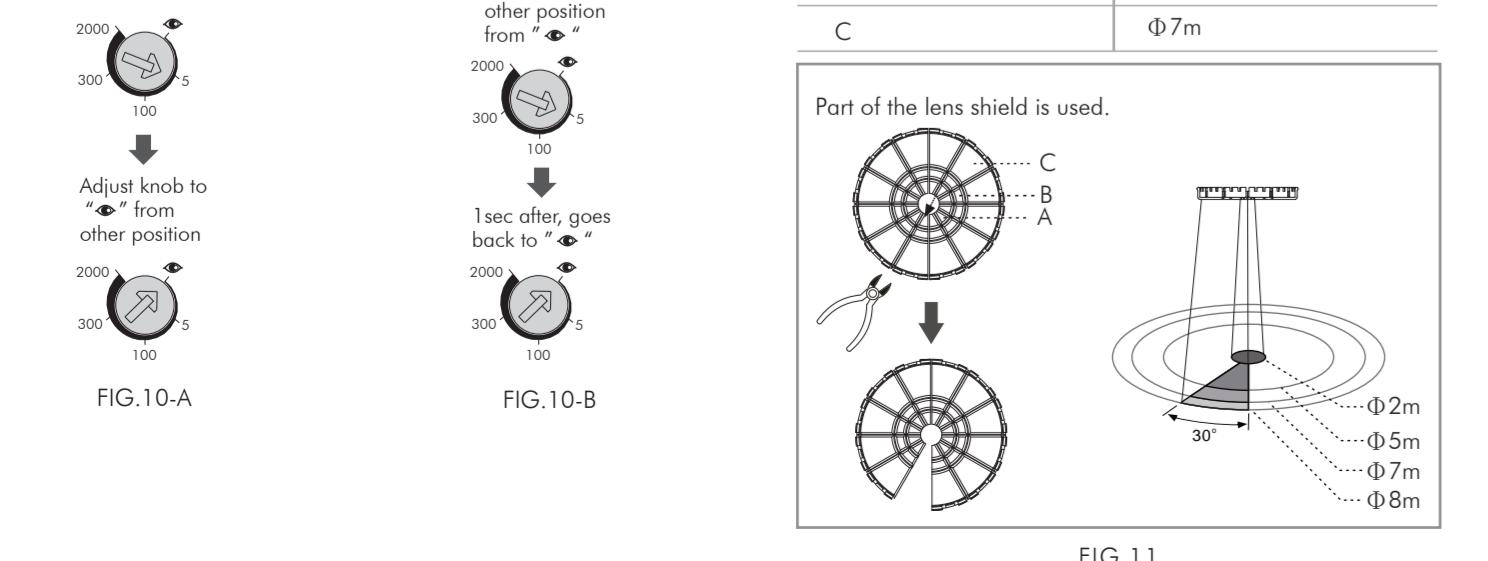


FIG.10-C

Learning procedure:

- 4.2.1 Adjust the knob to "•" when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.10-A).
- 4.2.2 When the knob is set to "•" originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to "•" (See FIG.10-B).

- 4.2.3 Then the load is off, red LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the red LED and load will keep on 5sec or red LED flashes quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG.10-C).

- 4.2.4 After learning procedure, the detector returns to AUTO mode with red LED and load being off.



FIG.10-A

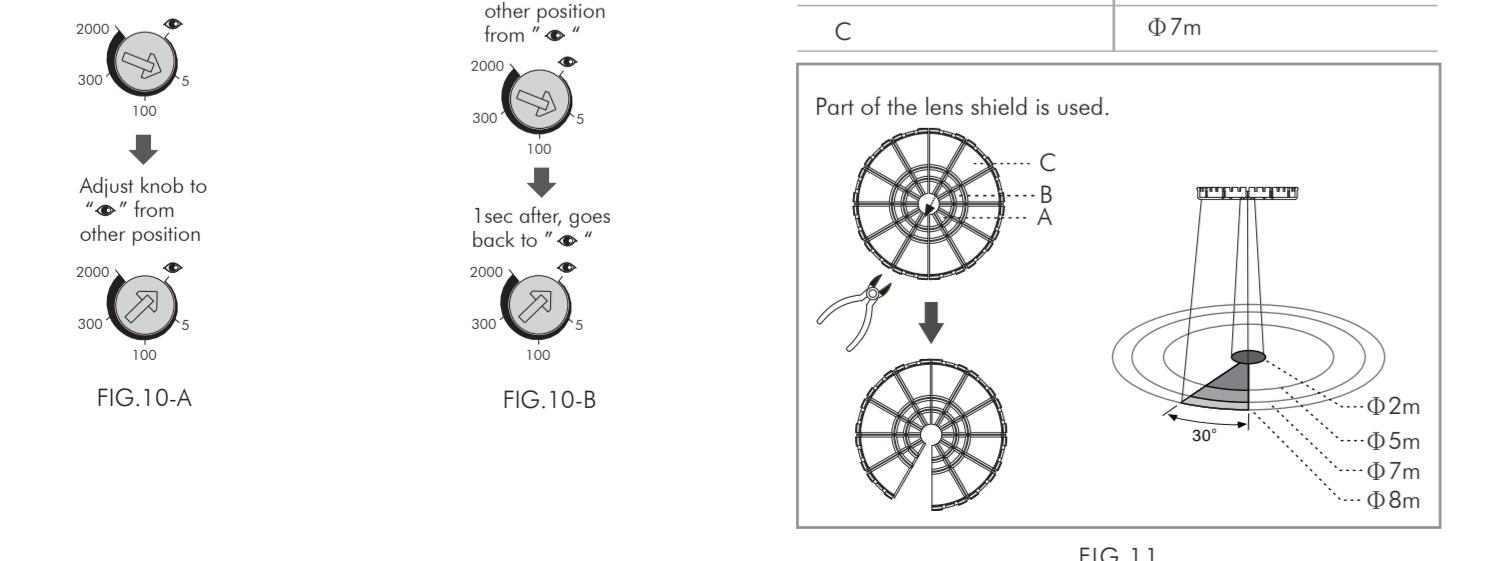


FIG.10-B

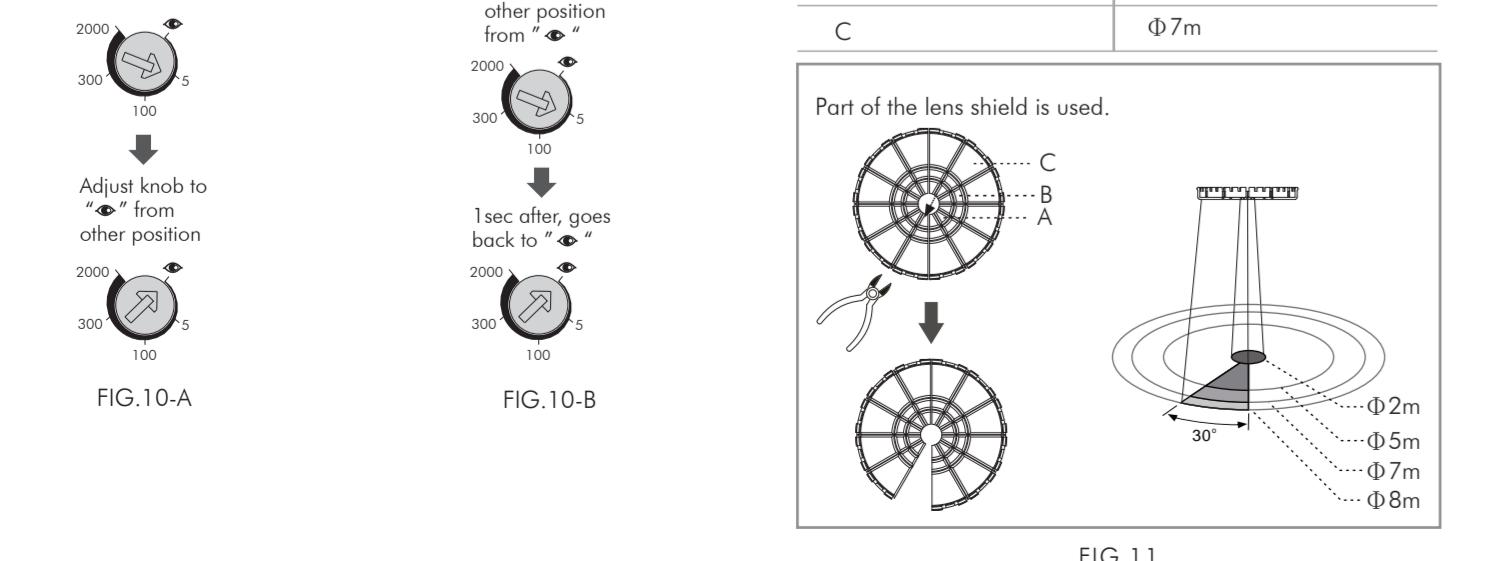


FIG.10-C

Learning procedure:

- 4.2.1 Adjust the knob to "•" when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.10-A).
- 4.2.2 When the knob is set to "•" originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to "•" (See FIG.10-B).

- 4.2.3 Then the load is off, red LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the red LED and load will keep on 5sec or red LED flashes quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG.10-C).

- 4.2.4 After learning procedure, the detector returns to AUTO mode with red LED and load being off.



FIG.10-A

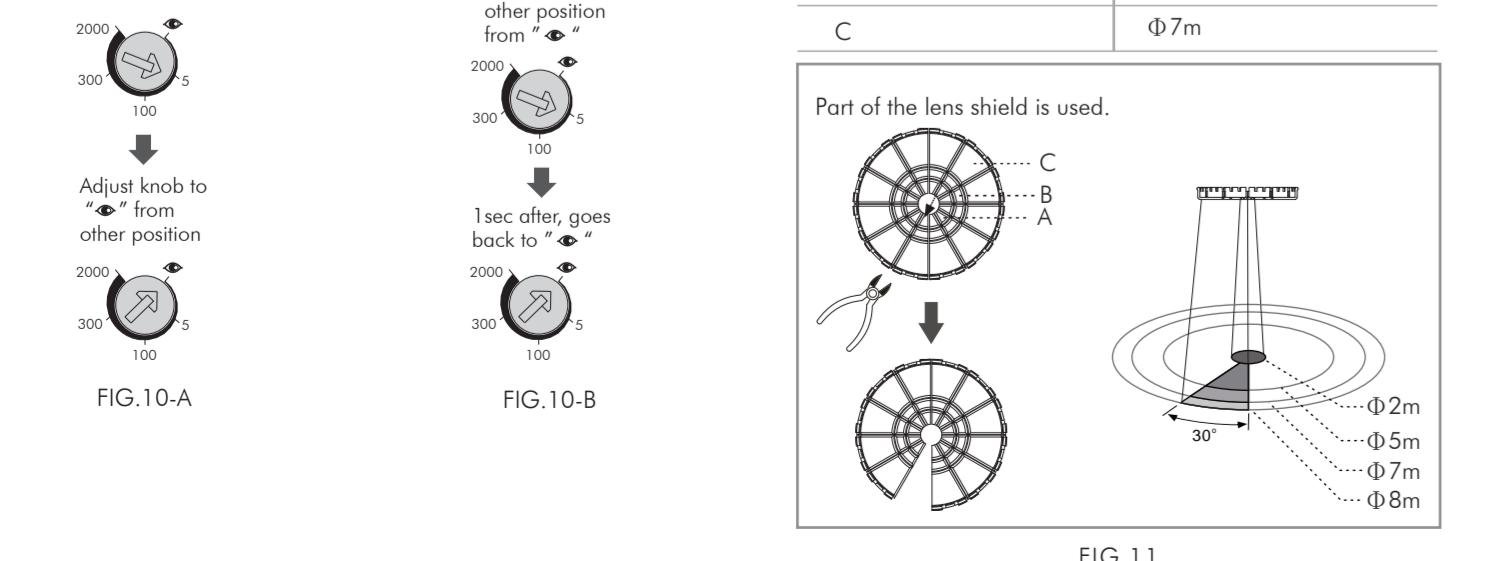


FIG.10-B

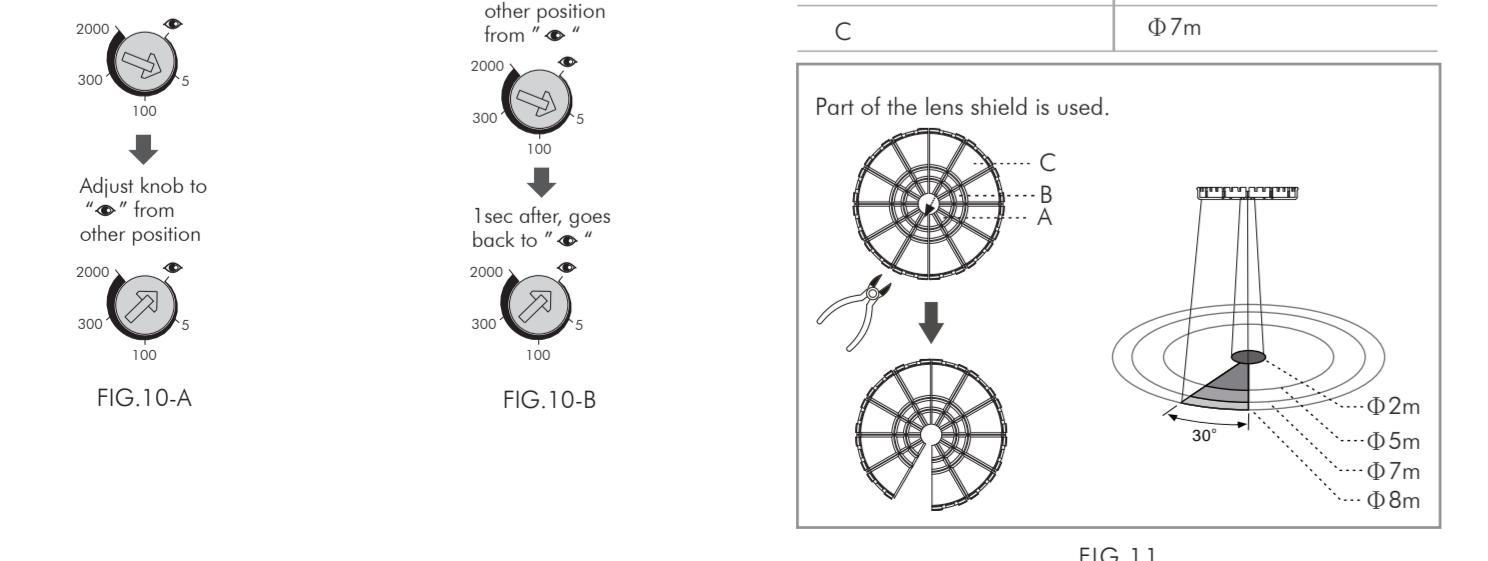


FIG.10-C

Learning procedure:

- 4.2.1 Adjust the knob to "•" when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.10-A).
- 4.2.2 When the knob is set to "•" originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to "•" (See FIG.10-B).

- 4.2.3 Then the load is off, red LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the red LED and load will keep on 5sec or red LED flashes quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG.10-C).

- 4.2.4 After learning procedure, the detector returns to AUTO mode with red LED and load being off.



FIG.10-A

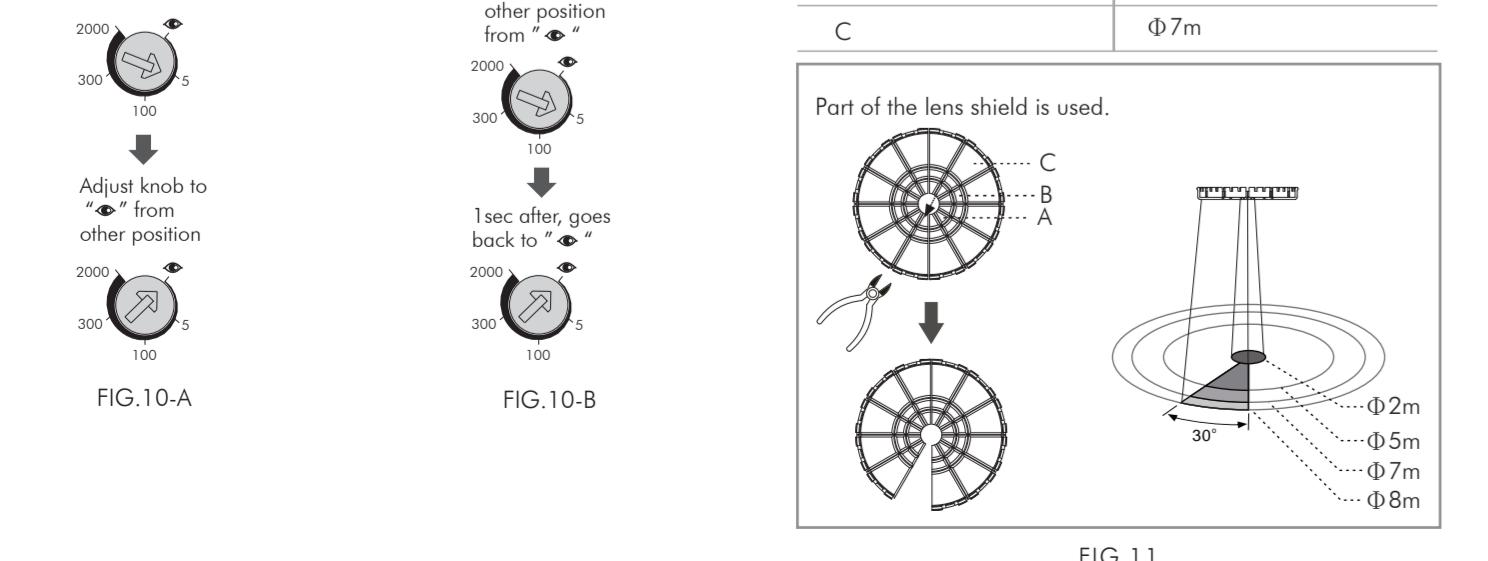


FIG.10-B

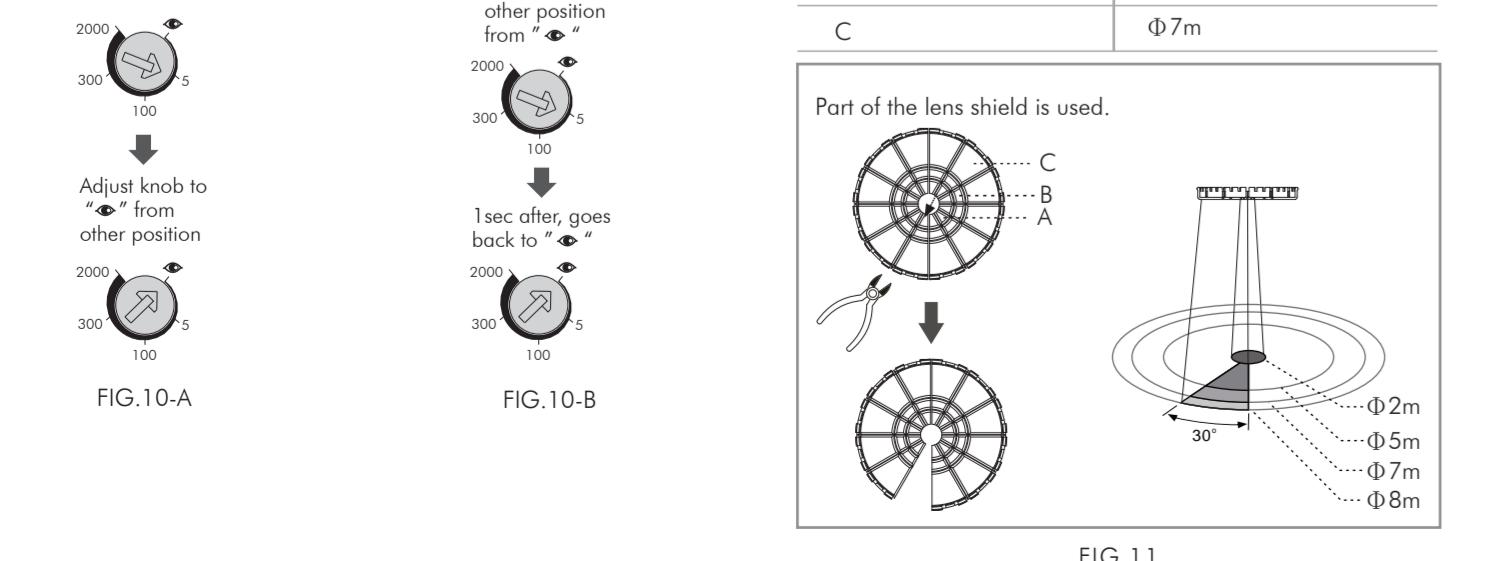


FIG.10-C

Learning procedure:

- 4.2.1 Adjust the knob to "•" when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.10-A).
- 4.2.2 When the knob is set to "•" originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to "•" (See FIG.10-B).

- 4.2.3 Then the load is off, red LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the red LED and load will keep on 5sec or red LED flashes quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG.10-C).